



Infomat

N° 11-002-XPF au catalogue (English 11-002-XPE) ISSN 0380 9537

Revue hebdomadaire

Le vendredi 22 novembre 1996

APERÇU

◆ Les importations grimpent à un niveau record

Les exportations ont progressé de 1,7 % en septembre, stimulées par les secteurs des produits énergétiques et des machines. Les importations ont augmenté de 4,6 % pour atteindre un niveau record, ce qui a fait diminuer l'excédent commercial.

◆ Le taux d'inflation annuel remonte

L'IPC s'est accru de 1,8 % entre octobre 1995 et octobre dernier. Il était de 1,5 % en septembre. La hausse est attribuable à un renchérissement du gaz naturel, de l'essence et des aliments.

◆ Les livraisons manufacturières reprennent du terrain

En septembre, les livraisons des fabricants ont repris le terrain perdu en août, ce qui prolonge la tendance ascendante qui a caractérisé les six derniers mois.

◆ La croissance de l'indice composite progresse légèrement

La croissance de l'indice composite a progressé légèrement en octobre pour atteindre 0,6 %, un chiffre qui correspond à la hausse mensuelle moyenne observée depuis le début de l'année.

◆ Les voyages internationaux sont en baisse

Moins de visiteurs étrangers sont venus au Canada en septembre, et en particulier moins de visiteurs américains. Dans la même veine, les Canadiens sont allés moins souvent à l'étranger en septembre.

◆ La transformation des aliments : une industrie qui va de l'avant

L'industrie de la transformation des aliments a connu une croissance lente mais ininterrompue au cours des cinq dernières années.

Les importations grimpent à un niveau record

La valeur des exportations a augmenté de 1,7 % en septembre, pour atteindre un niveau record de 23,5 milliards de dollars. Il s'agit d'une troisième hausse mensuelle consécutive. Alimentée par une forte croissance des exportations de produits énergétiques et de machines et équipement, la hausse de septembre a permis aux exportations de s'accroître de 4,8 % au troisième trimestre. Les livraisons à destination de la plupart des partenaires commerciaux du Canada ont augmenté, mais ce sont surtout celles destinées aux États-Unis qui ont en grande partie contribué à la croissance du troisième trimestre.

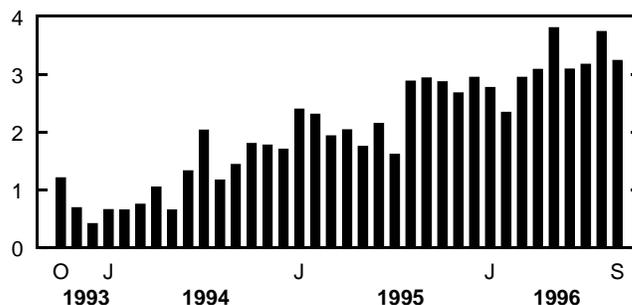
Après un fléchissement en août, la valeur des importations a progressé de 4,6 % en septembre, pour atteindre un niveau record de 20,3 milliards de dollars et ce, grâce à d'importants achats de machines et de biens industriels. Les livraisons en provenance de tous les partenaires commerciaux du Canada, à l'exception de l'Union européenne, ont été en hausse. Après une longue période de stagnation, les importations ont affiché, ces derniers mois, une tendance à la hausse. Durant le troisième trimestre, elles ont progressé de 4,8 %, après un recul de 0,8 % au deuxième trimestre.

L'accélération de la croissance des importations a entraîné une baisse de l'excédent commercial du Canada, lequel est passé de 3,7 milliards de dollars en août, le deuxième record en importance, à

(suite à la page 2)

Solde commercial

Milliards de \$, données désaisonnalisées



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

... Les importations grimpent à un niveau record

3,2 milliards de dollars en septembre. Cette baisse s'explique principalement par un recul de l'excédent du Canada avec les États-Unis et le Japon.

Les exportations de produits énergétiques ont grimpé de 9,7 %, grâce à une hausse des livraisons de charbon, de pétrole brut et de produits raffinés du pétrole. Les exportations de pétrole brut ont augmenté en raison de la hausse des prix et des craintes suscitées par un faible niveau des stocks d'huile de chauffage aux États-Unis. Après avoir plafonné pendant les six premiers mois de l'année, la valeur des exportations de gaz naturel a augmenté au troisième trimestre, en raison principalement de la hausse des prix. La croissance des exportations dans le secteur des machines s'est chiffrée à 3,3 %. Elle découle de l'accroissement des livraisons de matériel de télécommunications, de machines industrielles et de machines de bureau. Les exportations de produits agricoles, de biens industriels et de produits forestiers ont également augmenté en septembre. Par contre, les exportations de produits de l'automobile ont chuté, mais sont en hausse pour l'ensemble du troisième trimestre.

La croissance des importations observée en septembre est en grande partie attribuable à la hausse de 6,2 % enregistrée dans le secteur des machines et de l'équipement, dont toutes les composantes se sont améliorées. Les hausses les plus importantes ont été enregistrées pour le matériel de communications et les machines de bureau, qui, ensemble, totalisent 38 % des importations de machines. Des hausses généralisées ont été également enregistrées pour ce qui est des importations de biens industriels, qui ont progressé de 3,8 %. Des hausses de l'ordre de 3 % à 10 % sont

Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises n'est qu'une composante du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui comprend aussi le commerce des services. Au deuxième trimestre de 1996, l'excédent global du commerce de marchandises s'est chiffré à 9,9 milliards de dollars, alors que le compte courant s'est soldé par un excédent de 1,1 milliard de dollars.

chose commune pour des marchandises comme les produits chimiques, les plastiques, les textiles et les autres produits industriels. Ces biens, dont les importations ont augmenté globalement de 4,8 % au troisième trimestre, sont utilisés comme intrants dans la fabrication de nombreux produits. Les importations de produits de l'automobile et de biens de consommation divers ont aussi progressé en septembre.

Données stockées dans CANSIM : matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720 et 3887 à 3913.

*Pour plus de renseignements, commandez **Commerce international des marchandises du Canada** (65-001-XPB, 19 \$/182 \$) ou encore **Balance des paiements internationaux du Canada** (67-001-XPB, 36 \$/120 \$) qui comprend les données du compte courant, soit les statistiques du commerce de marchandises, les opérations portant sur les services, le revenu de placement et les transferts. Vous pouvez également communiquer avec Suzie Carpentier au (613) 951-9647 ou au 1-800-294-5583, Division du commerce international. (Voir aussi les «Tendances actuelles» à la page 8.)*

Le taux d'inflation annuel remonte

Les consommateurs ont assisté en octobre à une augmentation de 1,8 % du coût des biens et services composant le panier de l'indice des prix à la consommation (IPC). Les hausses les plus importantes ont touché l'énergie, l'alimentation, les véhicules neufs, les études postsecondaires et les services téléphoniques. En revanche, les propriétaires de maison ont dépensé beaucoup moins au chapitre de l'intérêt hypothécaire. Le prix des maisons neuves et du matériel informatique a également baissé.

L'augmentation du mois d'octobre emboîte le pas à une progression annuelle de 1,5 % affichée en septembre. La différence entre les taux de septembre et d'octobre s'explique par des hausses plus importantes des prix du gaz naturel (dues principalement à un prélèvement unique facturé en Ontario), de l'essence et des aliments. Si l'on ne tient pas compte des aliments et de l'énergie, l'augmentation d'octobre (1,3 %) est plus modérée et ne représente qu'une légère hausse par rapport à celle de septembre (1,2 %), la plus faible cette année.

Les prix à la consommation mensuels se sont accrus de 0,2 % en octobre, en raison surtout du renchérissement de l'énergie et des aliments. La progression fait suite à la variation plus faible des prix au cours des quatre mois précédents.

La hausse de 2,1 % du coût de l'énergie s'explique surtout par la montée du prix du gaz naturel. Les prix des aliments ont augmenté de 0,6 % en moyenne. À l'épicerie, les consommateurs ont vu le prix des aliments s'accroître de 0,8 %, en particulier pour ce qui est des légumes frais, des fruits frais, des produits de

Indice des prix à la consommation, octobre 1996

Variation en %, année précédente*

	Ensemble	Aliments	Énergie	Habitation	Transports
Canada	1,8	2,1	5,9	0,5	3,5
Terre-Neuve	2,3	3,1	3,2	1,3	3,6
Île-du-Prince-Édouard	1,3	2,2	-1,1	0,0	1,5
Nouvelle-Écosse	2,7	4,3	7,2	2,9	2,4
Nouveau-Brunswick	2,2	2,3	6,9	2,7	2,7
Québec	2,0	3,3	5,4	0,8	3,2
Ontario	1,8	1,1	7,4	0,7	4,0
Manitoba	2,6	2,7	3,7	0,8	5,9
Saskatchewan	2,4	1,7	7,7	3,3	4,6
Alberta	2,3	3,7	6,4	0,9	4,1
Colombie-Britannique	0,8	1,3	1,6	-2,1	2,4
Whitehorse	1,9	2,2	5,2	-0,1	5,0
Yellowknife	1,3	1,7	3,1	0,0	4,8

* Données non désaisonnalisées.

boulangerie, des produits laitiers et du boeuf. Le prix des repas au restaurant a subi une augmentation plus modeste de 0,3 %. Dans l'ensemble, l'augmentation a été plus importante que celle observée habituellement à ce moment de l'année.

L'impôt foncier s'est accru de 1,2 % en moyenne au pays. Depuis trois ans, les hausses à ce chapitre sont demeurées en deçà de 2 %, les plus faibles augmentations observées depuis deux décennies. L'indice de l'habillement connaît sa quatrième hausse consécutive en autant de mois. La plus grande partie de l'augmentation des prix à cet égard est attribuable aux vêtements pour hommes et pour enfants. Le prix des jouets et des jeux ainsi

(suite à la page 3)

... Le taux d'inflation annuel remonte

que celui des articles de sport ont enregistré une augmentation inhabituelle à l'automne. Le prix des billets de cinéma et des parties de hockey a également monté.

Une partie de la hausse de l'IPC a été neutralisée par une diminution des frais d'hébergement des voyageurs, lorsque certains établissements ont adopté leur tarif d'automne, des frais d'intérêt hypothécaire et des prix de l'assurance automobile et de l'équipement du ménage.

Entre octobre 1995 et octobre 1996, l'augmentation des IPC des provinces oscillait entre 0,8 % en Colombie-Britannique et 2,7 % en Nouvelle-Écosse. La faible hausse survenue en Colombie-Britannique s'explique en grande partie par une progression inférieure à la moyenne des indices du prix des transports, des aliments ainsi que des dépenses et de l'équipement du ménage, combinée avec une baisse marquée des frais de logement. Cette dernière baisse est surtout attribuable à une diminution du prix des maisons neuves et du gaz naturel. La progression importante en Nouvelle-Écosse provient principalement des augmentations

supérieures à la moyenne du prix des aliments et des frais de logement.

En comparaison du mois de septembre uniquement, les mouvements des indices d'ensemble des provinces ont varié de -0,2 % en Alberta à 0,7 % au Nouveau-Brunswick. En Alberta, les indices de cinq des huit principales composantes ont diminué, la baisse de l'indice des loisirs, de la formation et de la lecture (en grande partie les frais d'hébergement des voyageurs) et de l'indice des transports (principalement le prix de l'essence) ayant eu l'impact le plus important sur le mouvement de l'indice d'ensemble. Au Nouveau-Brunswick, l'indice du logement et celui de l'habillement et des chaussures ont connu une augmentation supérieure à la moyenne.

Données stockées dans CANSIM : matrices 7440 à 7454 et 7477 à 7478.

Pour plus de renseignements, commandez le numéro du mois d'octobre de L'Indice des prix à la consommation (62-001-XPB, 10 \$/100 \$) ou communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Division des prix. Télécopieur : (613) 951-2848. Internet : danipau@statcan.ca. (Voir aussi les «Tendances actuelles» à la page 8.)

Les livraisons manufacturières reprennent du terrain

En septembre, les livraisons des fabricants ont augmenté de 0,8 %, reprenant ainsi le terrain perdu en août et prolongeant la tendance ascendante qui a caractérisé les six derniers mois. Les livraisons ont stagné en 1995, après une croissance vigoureuse en 1994.

Les stocks ont augmenté une deuxième fois de suite, ce qui donne à penser que le fléchissement observé récemment pourrait ne pas se poursuivre. La valeur des commandes en carnet a de nouveau baissé, les fabricants s'étant efforcés de diminuer le nombre de commandes en attente d'exécution.

Les livraisons se sont accrues dans 14 des 22 principaux groupes d'industries, lesquels ont effectué 60 % des livraisons globales. La hausse la plus importante s'est produite dans l'industrie des produits électriques et électroniques (7,3 %). Il y a également eu une augmentation des livraisons dans la catégorie des véhicules automobiles (2,3 %) et dans celle des produits raffinés du pétrole et du charbon (3,8 %). Ces hausses ont toutefois été atténuées par le repli des livraisons dans l'industrie de l'alimentation (-2,5 %) et dans celle des produits chimiques (-2,1 %).

Après un recul de 2,3 % d'avril à juillet, la valeur des stocks a augmenté de 0,4 % en septembre, pour se chiffrer à 44,8 milliards de dollars. Quoique faible, ce deuxième gonflement consécutif des stocks pourrait indiquer que le récent mouvement à la baisse a permis de réaligner les stocks et les livraisons. La progression provient surtout des produits raffinés du pétrole et du charbon, du bois, et des aéronefs et des pièces d'aéronefs. Elle a toutefois été en partie contrebalancée par des baisses dans les industries des produits électriques et électroniques et des pièces et accessoires de véhicules automobiles.

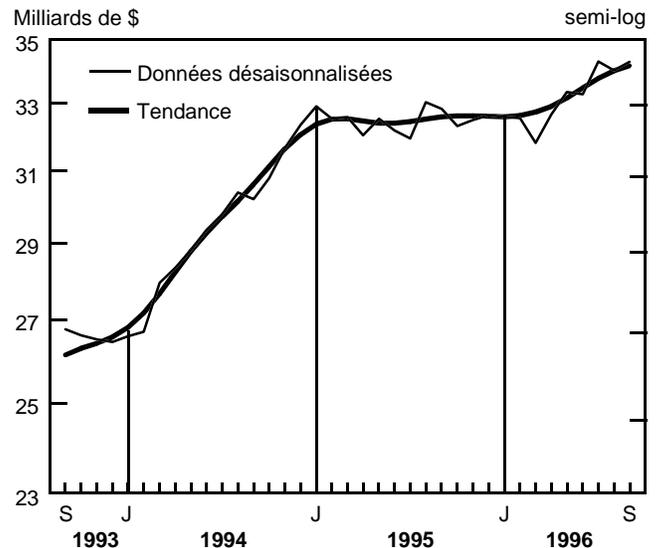
L'augmentation à la fois des stocks et des livraisons a laissé le ratio des stocks aux livraisons à 1,31 en septembre. Après avoir devancé les livraisons durant la majeure partie de 1995, les stocks ont diminué légèrement ces derniers mois alors que les livraisons ont commencé à grimper. La valeur du ratio de septembre se rapproche du creux le plus important enregistré en décembre 1994

Note aux lecteurs

Les commandes en carnet constituent une réserve de commandes qui contribueront aux livraisons futures si elles ne sont pas annulées.

Les nouvelles commandes sont des commandes passées, qu'elles soient honorées ou non au cours du même mois. Elles sont égales à la somme des livraisons du mois courant (soit les commandes passées et honorées durant le même mois), à laquelle s'ajoute la variation des commandes en carnet.

Livraisons



(1,28) et est sensiblement en-dessous de la valeur relativement élevée observée en mars 1996 (1,43).

Les commandes en carnet des fabricants, baromètre des livraisons à venir, ont diminué de 1,2 % pour se chiffrer à 33,7 milliards

(suite à la page 4)

... Les livraisons manufacturières reprennent du terrain

de dollars. Après un fléchissement important à la fin de 1995, la valeur des commandes en carnet s'est stabilisée, mais n'a toutefois montré aucune tendance soutenue à la hausse. Un recul important a été enregistré dans l'industrie des aéronefs et des pièces (-3,7 %) et dans celle des pièces électriques et électroniques (-3,1 %). La seule hausse qui a permis d'atténuer le recul observé s'est produite dans l'industrie des machines (3,8 %).

La valeur des nouvelles commandes s'est accrue de 0,1 % et se chiffre à 33,9 milliards de dollars.

Données stockées dans CANSIM : matrices 9550 à 9579 et 9581 à 9593.

Pour plus de renseignements, commandez l'édition du mois de septembre de *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001-XPB, 19 \$/190 \$) qui paraîtra sous peu. Vous pouvez aussi communiquer avec Henry Glouchkow au (613) 951-9833 ou Robert Traversy au (613) 951-9497, Division de l'industrie. (Voir aussi «Les tendances actuelles» à la page 8.)

La croissance de l'indice composite progresse légèrement

La croissance de l'indice composite s'est raffermie légèrement en octobre pour passer de 0,5 % à 0,6 %, un taux semblable à la moyenne mensuelle enregistrée depuis le début de l'année. La croissance continue d'être limitée aux marchés financiers et à la fabrication. La demande des ménages est restée à la remorque des autres composantes des dépenses, ce qui traduit la faiblesse soutenue des revenus et de la confiance.

La fabrication est une des principales sources de croissance, la demande à l'exportation étant demeurée vigoureuse. Les nouvelles commandes de biens durables ont enregistré la hausse la plus importante en plus d'un an. Le ratio des livraisons aux stocks de produits finis a augmenté une quatrième fois de suite. La durée hebdomadaire moyenne du travail a récupéré après deux mois de baisse.

Au Canada, la demande des ménages retombe de nouveau, n'arrivant pas à consolider les gains réalisés plus tôt cette année. Les ventes de biens durables ont chuté tandis que l'emploi dans les services a reculé en raison des services personnels. Les mises

Les voyages internationaux sont en baisse

Il y a eu moins de visiteurs étrangers au Canada en septembre, et en particulier d'Américains, le nombre de leurs visites ayant diminué de 8,6 % par rapport au mois d'août. De même, 0,5 % moins de Canadiens sont allés aux États-Unis et à l'étranger. La chute du nombre de voyages d'une nuit et plus des Américains au Canada est la première d'une telle importance à survenir depuis onze ans.

Le nombre de voyages des Canadiens dans les pays autres que les États-Unis a diminué de 0,7 % et ce, pour un troisième mois consécutif, après avoir atteint un sommet en juin. La tendance

Livraisons des fabricants, septembre 1996

Données désaisonnalisées

Provinces	millions de \$	variation en %, année précédente
Canada	34 285	0,8
Terre-Neuve	117	-24,5
Île-du-Prince-Édouard	52	-10,5
Nouvelle-Écosse	526	5,1
Nouveau-Brunswick	660	0,7
Québec	8 196	1,4
Ontario	18 137	1,4
Manitoba	783	1,2
Saskatchewan	433	-2,7
Alberta	2 580	-2,0
Colombie-Britannique	2 797	-1,2
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	4	12,9

en chantier ont diminué en octobre, freinant la croissance de l'indice du logement qui reste confinée à la revente de maisons.

Les marchés financiers se sont redressés de façon sensible, une des meilleures performances jamais enregistrées. L'indice boursier s'est accru à un niveau record de 1,6 % et les taux d'intérêt ont diminué dans l'ensemble.

Aux États-Unis, la progression de l'indice avancé a légèrement ralenti, ce qui permet de supposer que la modération du PIB au troisième trimestre pourrait se poursuivre. La vigueur des revenus et de la confiance devraient soutenir la croissance, bien qu'il soit probable que toute hausse des ventes soit comblée à court terme par les stocks, lesquels expliquaient presque toute l'augmentation du PIB au troisième trimestre.

Données stockées dans CANSIM : matrice 191.

Pour plus de renseignements, commandez *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 22 \$/220 \$) de novembre 1996. L'édition électronique du *Supplément statistique historique* (11-210-XDB, 50 \$) est également en vente. Vous pouvez aussi communiquer avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture. (Voir aussi les «Tendances actuelles» à la page 8.)

Note aux lecteurs

Les comparaisons d'un mois à l'autre sont faites à partir des données désaisonnalisées. Les comparaisons d'une année à l'autre utilisent les chiffres réels du trafic.

relative à ce genre de voyages est en hausse depuis le début de 1995. Dans l'ensemble, les étrangers ont effectué 1,3 million de voyages d'au moins une nuit au Canada, un chiffre en hausse de 6,6 % par rapport au mois d'août.

Le nombre de voyages des Canadiens vers les pays autres que les États-Unis a également diminué en septembre (-0,5 %). Depuis

(suite à la page 5)

... Les voyages internationaux sont en baisse

le mois de février, moment où les Canadiens avaient effectué 1,6 million de voyages à l'étranger, le nombre de ces voyages a chuté de 7,1 % pour s'établir à 1,5 million. Les voyages d'une nuit et plus aux États-Unis ont régressé de 0,5 % et se chiffrent à 1,2 million. Les voyages vers les autres pays, qui avaient atteint un sommet de

Voyages entre le Canada et les autres pays, septembre 1996

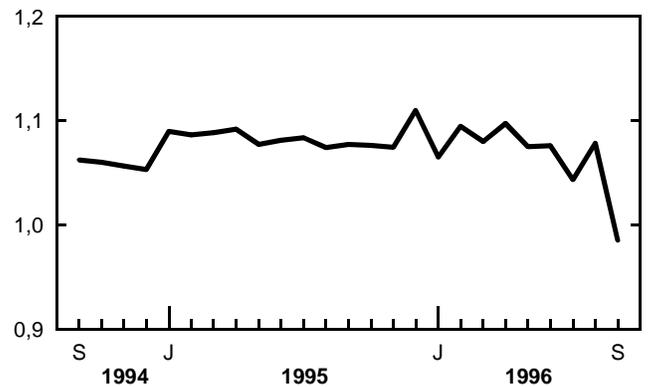
	Milliers		Variation	
	données désaisonnalisées	données non désaisonnalisées	en %, mois précédent	en %, année précédente
Voyages des Canadiens à l'étranger				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	2 910	2 959	-4,1	-6,2
Une nuit et plus	789	859	-3,1	-3,0
Total des voyages une nuit et plus États-Unis ¹				
	1 223	1 270	-0,5	0,6
Autres pays				
	294	271	-0,7	-0,6
Voyages des visiteurs étrangers au Canada				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 898	2 010	-1,9	-4,3
Une nuit et plus	592	715	-17,9	-20,1
Total des voyages une nuit et plus États-Unis ¹				
	985	1 189	-8,6	-14,5
Autres pays ²				
	364	546	-0,7	6,3

¹ Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar ainsi que les arrivées par avion, bateau, train et autres.

² Les données pour les autres pays excluent seulement les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Voyages d'au moins une nuit des Américains au Canada

Millions, données désaisonnalisées



308 000 en février, ont poursuivi leur descente en septembre et sont passés à 294 000, un chiffre en baisse de 4,5 % depuis.

Les voyages de même jour en automobile vers les États-Unis se sont abaissés de 4,1 % à 2,9 millions en septembre, et sont demeurés près du niveau où ils se sont stabilisés en avril 1994. Les voyages du même genre des Américains au Canada ont fléchi de 1,9 % et se chiffrent à 1,9 million. Depuis le mois de février, les Américains ont effectué 100 000 voyages de même jour en automobile de moins au Canada.

Données stockées dans CANSIM : matrices 2661 à 2697, 5780 à 6046 et 8200 à 8328.

Pour plus de renseignements, commandez **Voyages internationaux, renseignements préliminaires** (66-001-PPB, 7 \$/70 \$) ou communiquez avec Luc Dubois au (613) 951-1674, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. Télécopieur : (613) 951-2909. Internet : duboluc@statcan.ca.

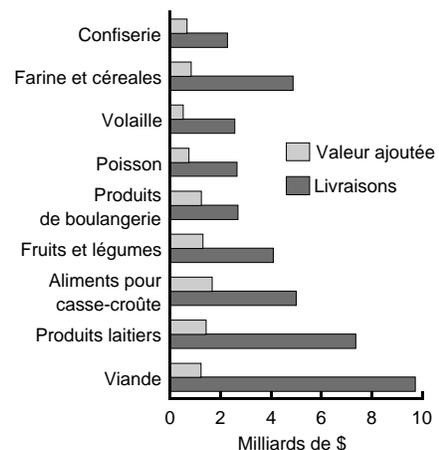
La transformation des aliments : une industrie qui va de l'avant

L'industrie de la transformation des aliments a connu une croissance lente mais ininterrompue au cours des cinq dernières années. En 1995, les transformateurs d'aliments ont produit pour 43,2 milliards de dollars de produits destinés aux marchés intérieurs et étrangers, un chiffre en hausse de 12 % par rapport à l'année 1990.

En cinq ans, ce sont les livraisons d'huile végétale, et en particulier d'huile de canola, qui ont augmenté le plus, la progression étant de 51 %, ce qui a porté les livraisons à 1,2 milliard de dollars en 1995. La valeur des livraisons de fruits et de légumes transformés a atteint 4,1 milliards de dollars en 1995, un chiffre en hausse de 26 % par rapport à 1990. Viennent ensuite, pour ce qui est de l'augmentation des livraisons, les fabricants de grignotines qui en ont produit pour près de 5 milliards de dollars, un chiffre en hausse de 22,1 %.

Les transformateurs de viande et de produits de la viande (sauf de volaille) ont effectué des livraisons pour une valeur de 9,7 milliards de dollars, ce qui en fait le principal secteur de l'industrie de la transformation des aliments. Cependant, l'augmentation cumulative sur cinq ans n'a été que de 8,5 %, c'est-à-dire l'une des

Livraisons et valeur ajoutée - industrie des aliments, 1995



plus faibles. Entre 1990 et 1995, malgré une augmentation des prix, la valeur des livraisons de poisson est demeurée presque inchangée, à 2,6 milliards de dollars. Cette situation est davantage

(suite à la page 6)

... La transformation des aliments : une industrie qui va de l'avant

attribuable à la diminution des stocks de poisson qu'à l'évolution de la demande des consommateurs.

Les livraisons des laiteries ont chuté de près de 2,5 %, ce qui reflète, entre autres facteurs, la diminution de la proportion d'enfants et d'adolescents dans la population ainsi que la popularité accrue des fromages et des autres produits laitiers importés.

Dans l'ensemble, le Canada exporte des produits alimentaires transformés pour à peu près la même valeur qu'il en importe. En 1995, les exportations de produits alimentaires ont atteint 8,2 milliards de dollars, un chiffre en hausse de 54,7 % par rapport à 1990, alors que la valeur des importations avoisinait 8,1 milliards de dollars, en hausse de 61 %. Presque tous les secteurs de l'industrie ont vu leurs exportations augmenter entre 1990 et 1995. Le secteur d'exportation le plus important est celui de la viande, les livraisons ayant totalisé 718 millions de dollars en 1995, en hausse de 50 % par rapport au niveau d'il y a cinq ans.

Plus de 62 % des exportations d'aliments sont destinées aux États-Unis, premier marché d'exportation du Canada. Après la signature de l'accord de libre-échange, les exportations vers ce pays ont augmenté de 76 % entre 1990 et 1995. Les marchés de l'Amérique du Nord, du Japon et du Sud-est asiatique ont été les meilleurs secteurs de croissance au cours de la période de cinq ans. Enfin, la Chine est devenue un marché en croissance. Même si les ventes de 112 millions de dollars à la Chine ne représentaient

que 1,4 % des exportations globales du Canada en 1995, cela constituait une augmentation de 1 500 % par rapport à 1990.

Les importations de produits alimentaires transformés n'ont pas cessé de croître depuis 1990. Les plus fortes hausses ont touché les importations en provenance des États-Unis, qui ont atteint 5,0 milliards de dollars en 1995, ce qui constitue 79 % de plus que cinq ans plus tôt. Il y a également eu des augmentations considérables des importations de produits alimentaires en provenance de l'Union européenne. Le Canada a cependant perdu des marchés d'exportation vers l'Union européenne après la récession de 1990-1991.

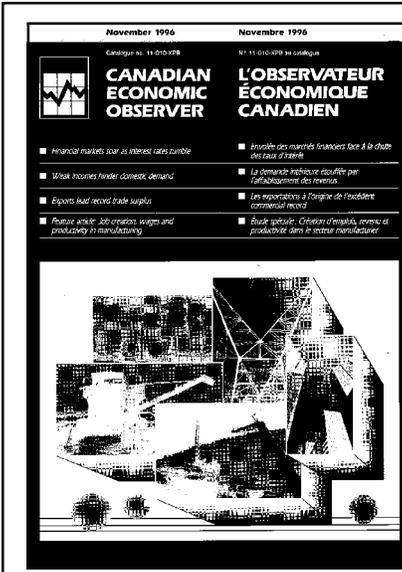
En 1995, l'industrie de la transformation des aliments employait 184 000 personnes, soit 10 % des effectifs du secteur manufacturier, et se classait au troisième rang des industries manufacturières au Canada. L'emploi total s'est toutefois replié de 7 % entre 1990 et 1995. La région la plus durement touchée a été le Canada atlantique, qui a perdu 35 % (8 600) de ses emplois dans ce domaine. L'emploi était le plus élevé dans le secteur des produits de la viande et de la volaille, puis dans le secteur des produits de boulangerie. L'Ontario, qui a effectué 42 % de toutes les livraisons de l'industrie des aliments en 1995, avait le plus grand nombre de salariés, suivi du Québec, avec 23 % des livraisons.

*Pour plus de renseignements, commandez **L'industrie canadienne de la transformation des aliments** (15-515-MPF, 18 \$) ou communiquez avec Fred Wong au (613) 951-2994, Secteur de la statistique du commerce et des entreprises. Internet : frewong@statcan.ca.*

Exportations et importations de l'industrie de la transformation des aliments 1990-1995

	Exportations			Importations		
	1990	1995	1990-1995	1990	1995	1990-1995
	millions de \$		variation en %	millions de \$		variation en %
Viande	1 432	2 150	50,1	788	1 056	34,0
Volaille	20	63	215,0	140	233	66,4
Poisson	2 134	2 096	-1,8	618	1 185	91,7
Fruits et légumes	228	515	125,9	895	1 292	44,4
Produits laitiers	202	268	32,7	164	310	89,0
Farine, céréales et aliments	324	628	93,8	286	602	110,5
Huile végétale (sauf maïs)	115	374	225,2	194	309	59,3
Produits de boulangerie	162	417	157,4	188	375	99,5
Sucre et confiseries	206	504	144,7	745	1 009	35,4
Autres produits alimentaires	495	1 211	144,6	1 054	1 789	69,7
Total	5 318	8 226	54,7	5 072	8 160	60,9

Nouveautés de Statistique Canada



L'Observateur économique canadien

Novembre 1996

L'édition de *L'Observateur économique canadien* du mois de novembre, la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, comprend un sommaire de la conjoncture, les principaux événements économiques d'octobre et une étude spéciale sur la création d'emplois, le revenu et la productivité dans le secteur manufacturier.

Un aperçu statistique élargi fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Le numéro de novembre 1996 de L'Observateur économique canadien (11-010-XPB, 22 \$/220 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture. Internet: ceo@statcan.ca.

Grandir au Canada

1994-1995

Statistique Canada, en collaboration avec Développement des ressources humaines Canada, vient de faire paraître *Grandir au Canada*, une publication qui renferme des analyses de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ).

Cette entreprise conjointe est un pas important pour apprendre comment les enfants se développent aujourd'hui et ce que l'on peut faire pour les préparer aux défis de demain. L'ELNEJ est un programme de recherche à long terme qui suivra un grand nombre d'enfants pendant plusieurs années, permettant aux chercheurs de suivre de près le bien-être et le développement des enfants.

La publication contient plusieurs des premières analyses effectuées à partir des données de l'ELNEJ. On y présente les observations et les conclusions d'études entreprises par divers spécialistes en matière de développement de l'enfant. Ces études témoignent de la richesse et de la diversité de la base de données de l'enquête, dont le potentiel analytique croîtra énormément au cours des années à venir, alors que d'autres cycles de l'enquête seront complétés.

La publication Grandir au Canada (89-550-MPF, 25 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Gilles Montigny au (613) 951-9731, Division des enquêtes spéciales.



Rapports sur la santé

Automne 1996

Le numéro d'automne des *Rapports sur la santé* contient les articles suivants: «Comment rejoindre les fumeurs de faible niveau de scolarité», «Démence chez les personnes âgées», «Infirmiers autorisés, 1995», «Vingt ans de mariages» et «Tendances relatives à l'incidence du cancer du sein et à la mortalité par cancer».

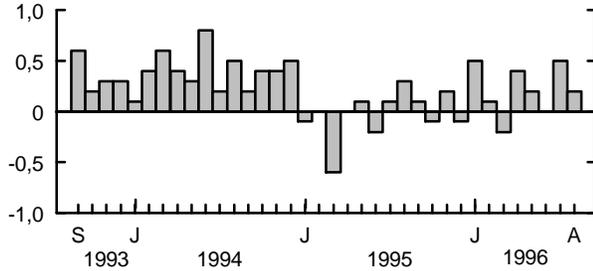
Les *Rapports sur la santé* fournissent une analyse exhaustive et actuelle des données nationales et provinciales sur la santé et des statistiques de l'état civil découlant des bases de données administratives ou d'enquêtes. Ils visent un large public comprenant des professionnels de la santé, des chercheurs, des décideurs, des enseignants et des étudiants.

L'édition d'automne 1996, volume 8, numéro 2, des Rapports sur la santé (82-003-XPB, 112 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Mary Sue Devereaux au (613) 951-4381, Jason Siroonian au (613) 951-4377, ou avec le Service à la clientèle au (613) 951-1746, Division des statistiques sur la santé.

Tendances actuelles

Produit intérieur brut

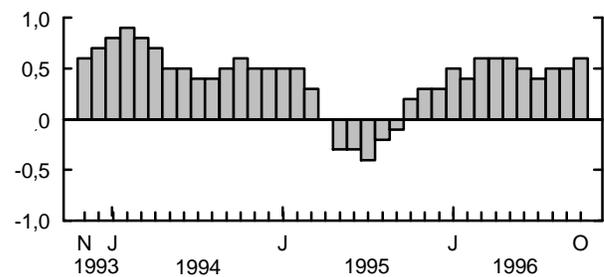
Variation en %, mois précédent



Le Produit intérieur brut au coût des facteurs s'est accru de 0,2 % en août.

Indice composite

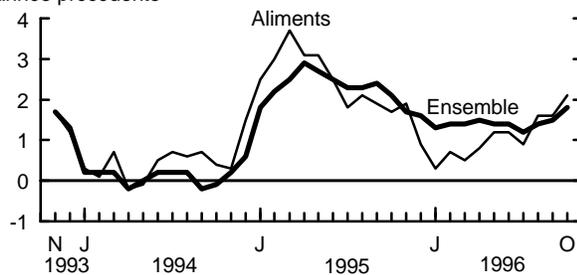
Variation en %, mois précédent



L'indice composite s'est accru de 0,6 % en octobre.

Indice des prix à la consommation

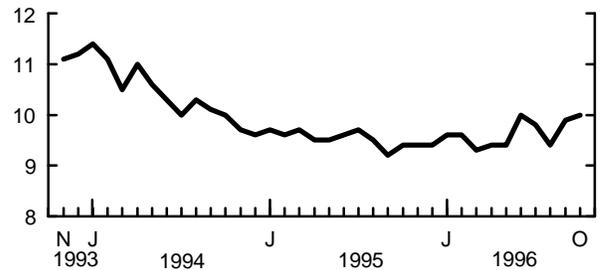
Variation en %, année précédente



Les consommateurs ont versé 1,8 % de plus à l'achat de biens et services en octobre dernier en comparaison de l'année précédente. Le prix des aliments s'est accru de 2,1 %.

Taux de chômage

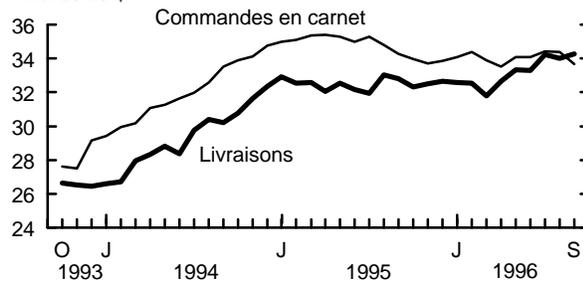
%



Le taux de chômage a grimpé de 0,1 point en octobre pour atteindre 10,0 %.

Fabrication

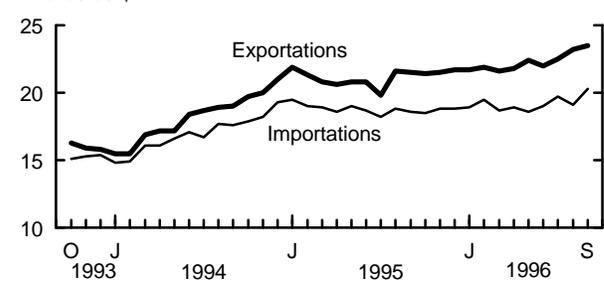
Milliards de \$



Les livraisons des fabricants ont augmenté de 0,8 % en septembre et se chiffrent à 34,3 milliards de dollars. La valeur des commandes en carnet a fléchi de 1,2 % pour s'abaisser à 33,7 milliards de dollars.

Commerce des marchandises

Milliards de \$



En septembre, la valeur des exportations de marchandises a augmenté de 1,7 % et s'est chiffrée à 23,5 milliards de dollars. La valeur des importations s'est accrue de 4,6 % pour s'établir à 20,3 milliards de dollars.

Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception de l'Indice des prix à la consommation.

Dernières statistiques mensuelles

	Période	Niveau	Variation (période précédente)	Variation annuelle
GÉNÉRAL				
Produit intérieur brut (milliards de \$ de 1986)	août	552,0	0,2 %	1,7 %
Indice composite (1981 = 100)	octobre*	181,7	0,6 %	5,8 %
Bénéfices d'exploitation des entreprises (milliards de \$)	2 ^e trim.	22,1	-1,6 %	-6,4 %
Taux d'utilisation de la capacité (%)	2 ^e trim.	82,7	0,3 †	-0,9 †
DEMANDE INTÉRIEURE				
Ventes au détail (milliards de \$)	août	17,9	-0,4 %	0,3%
Ventes de véhicules automobiles neufs (milliers d'unités)	septembre	98,8	1,1 %	-5,3 %
EMPLOI				
Personnes occupées (millions)	octobre	13,7	0,3 %	1,2 %
Taux de chômage (%)	octobre	10,0	0,1 †	0,6 †
Taux d'activité (%)	octobre	65,0	0,2 †	0,2 †
Revenu du travail (milliards de \$)	juin	35,7	0,3 %	2,1 %
Rémunération hebdomadaire moyenne (\$)	août	590,16	0,3 %	2,6 %
COMMERCE INTERNATIONAL				
Exportations de marchandises (milliards de \$)	septembre*	23,5	1,7 %	9,4 %
Importations de marchandises (milliards de \$)	septembre*	20,3	4,6 %	9,3 %
Balance commerciale (tous les chiffres sont en milliards de \$)	septembre*	3,2	-0,5	0,3
FABRICATION				
Livraisons (milliards de \$)	septembre*	34,3	0,8 %	4,4 %
Nouvelles commandes (milliards de \$)	septembre*	33,9	0,1 %	4,8 %
Commandes en carnet (milliards de \$)	septembre*	33,7	-1,2 %	-1,7 %
Ratio des stocks aux livraisons	septembre*	1,31	0,00	-0,06
PRIX				
Indice des prix à la consommation (1986 = 100)	octobre*	136,2	0,2 %	1,8 %
Indice des prix des produits industriels (1986 = 100)	septembre	129,7	0,2 %	0,0 %
Indice des prix des matières brutes (1986 = 100)	septembre	139,8	1,5 %	9,0 %
Indice des prix des logements neufs (1986 = 100)	août	131,5	0,0 %	-2,0 %

Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception des indices de prix.

*Nouveau cette semaine.

† Points de pourcentage.

Infomat

Bulletin hebdomadaire

Publié par la Division des communications de Statistique Canada.
Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Rédactrice: Chantal Prévost (613) 951-1189
Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Numéro 11-002F au catalogue. Prix: Canada: 4 \$ l'exemplaire, 140 \$ par année; États-Unis: 5 \$ US l'exemplaire, 168 \$ US par année; Autres pays: 5 \$ US l'exemplaire, 196 \$ US par année. Aux clients canadiens: veuillez ajouter 7 % de TPS.

Abonnements: envoyer un mandat postal ou un chèque à l'ordre du Receveur général du Canada/Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou commander par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composer le 1 800 267-6677. Dans tout autre pays, composer (613) 951-7277.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Publications parues du 15 au 21 novembre 1996

Division/Titre de la publication	Période	Numéro au catalogue	Prix: Numéro/Abonnement		
			Canada (\$ CAN)	États- Unis	Autres pays
			\$ US		
ANALYSE DE CONJONCTURE					
L'Observateur économique canadien	novembre 1996	11-010-XPB	22/220	27/264	31/308
ENQUÊTES-MÉNAGES					
La population active	octobre 1996	71-001-XPB	23/230	28/276	33/322
ENQUÊTES SPÉCIALES					
Grandir au Canada, enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes	1994-1995	89-550-MPF	25	30	35
INDUSTRIE					
Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	septembre 1996	31-001-XPB	19/190	23/228	27/266
Fer et acier primaire	septembre 1996	41-001-XPB	6/60	8/72	9/84
Lampes électriques (ampoules et tubes)	juin 1996	43-009-XPB	6/60	8/72	9/84
Livraisons de pellicules et de sacs en matière plastique fabriqués de résines	3 ^e trim. de 1996	47-007-XPB	10/32	12/39	14/45
Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres	septembre 1996	36-003-XPB	6/60	8/72	9/84
Produits pétroliers raffinés	août 1996	45-004-XPB	20/100	24/240	28/280
Transport du pétrole par pipelines	1995	55-201-XPB	24	29	34
Ventes et stocks des grands magasins	septembre 1996	63-002-XPB	16/160	20/192	23/224
PRIX					
Indices des prix de l'industrie	septembre 1996	62-011-XPB	21/210	26/252	30/294
L'indice des prix à la consommation	octobre 1996	62-001-XPB	10/100	12/120	14/140
STATISTIQUES SUR LA SANTÉ					
Rapports sur la santé	automne 1996	82-003-XPB	34/112	41/135	48/157
TRANSPORTS					
Chargements ferroviaires	septembre 1996	52-001-XPB	10/100	12/120	14/140

Pour commander les publications

Il est possible de commander *Infomat* ou l'une ou l'autre des publications précitées par téléphone.

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **(613) 951-7277**

Ou envoyez votre commande par télécopieur: **(613) 951-1584**

Pour commander par la poste, écrivez à : Ventes et services, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS.

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique sous «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Changement d'adresse : Ayez en main votre numéro de compte et composez l'un des numéros ci-dessus.

Centres de consultation régionaux

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick

Services consultatifs
Statistique Canada
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3

Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
Pièce 412, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale

Services consultatifs
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6

Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.

Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344, rue Edmonton, pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9

Appel local: (204) 983-4020
Sans frais: 1-800-661-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7

Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1-800-667-7164
Télécopieur: 1-306-780-5403

Sud de l'Alberta

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138, 4^e avenue Sud-Est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6

Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-292-4958

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-495-5318

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7

Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
Télécopieur: 1-604-666-4863

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629